

31998R2640

L 335/8

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

10.12.1998

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 2640/98**z 9. decembra 1998****ustanovujúce podrobné vykonávacie pravidlá pre dovoz olivového oleja pochádzajúceho z Tuniska**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 906/98 z 27. apríla 1998 ustanovujúceho všeobecné pravidlá pre dovoz olivového oleja pochádzajúceho z Tuniska⁽¹⁾, najmä na jeho článok 1,

keďže podľa článku 1 nariadenia (ES) č. 906/98 majú byť ustanovené opatrenia pre otváranie a riadenie kvót pre dovozy olivového oleja pochádzajúceho z Tuniska; keďže súčasná i predvídateľná situácia, pokiaľ ide o dodávky olivového oleja na trh spoločenstva, umožňuje nakladať s plánovaným množstvom; keďže riziko narušenia trhu je znížené za predpokladu, že dovozy nebudú sústredené do krátkého obdobia marketingového roku 1998/99; keďže je potrebné zabezpečiť vydávanie dovozných povolení v priebehu uvedeného marketingového roku v súlade s rozpisom na jednotlivé mesiace;

keďže na správne riadenie predmetného množstva musí byť vytvorený mechanizmus, ktorý bude nabádať prevádzkovateľov bezodkladne vrátiť vydávajúcemu úradu povolenia, ktoré nebudú používať; keďže je tiež nevyhnutné vytvoriť mechanizmus nabádajúci prevádzkovateľov vrátiť povolenia vydávajúcemu úradu po dátume vypršania ich platnosti, aby nevyužitá množstvá mohli byť opätovne použité a aby Komisia bola o nich upovedomená;

keďže olej dovážaný z Tuniska nesmie presahovať dané množstvo; keďže sa preto nemá uplatňovať tolerancia ustanovená v článku 8 nariadenia Komisie (EHS) č. 3719/88 zo 16. novembra 1988 zavádzajúceho spoločné podrobné pravidlá pre uplatňovanie systému dovozných a vývozných povolení a osvedčení s vopred stanovenou sadzbou náhrady na poľnohospodárske výrobky⁽²⁾, naposledy zmenenom a doplnenom nariadením (ES) č. 1044/98⁽³⁾.

keďže Euro-Stredomorská dohoda zakladajúca pridruženie medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Tuniskou republikou na strane druhej⁽⁴⁾ už

viac neposkytuje osobitné režimy pre dovoz olivového oleja patriaceho pod položku KN 1509 a 1510, ktorý sa celý získava v Tunisku a dovezie do spoločenstva priamo z tejto krajiny mimo kvóty 46 000 ton pri zníženej colnej sadzbe;

keďže článok 2 nariadenia Rady (ES) č. 1103/97 zo 17. júna 1997 o niektorých ustanoveniach týkajúcich sa zavedenia eura⁽⁵⁾ ustanovuje, že všetky odkazy na ECU v právnych dokumentoch sa od 1. januára 1999 nahrádzajú odkazmi na euro pri pomere 1 EUR k 1 ECU;

keďže opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre olej a tuky,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Nespracovaný olivový olej patriaci pod položky KN 0509 10 10 a 1509 10 90, ktorý sa celý získava v Tunisku a dovezie priamo z tejto krajiny do spoločenstva a ktorý spĺňa podmienky pre colnú sadzbu stanovenú v článku 1 nariadenia (ES) č. 906/98, sa môže dovážať od 1. marca marketingového roku 1998/99. Dovozné povolenia na marketingový rok 1998/99 sa vydajú na množstvo do 46 000 ton.

2. Dovozné povolenia na marketingový rok 1998/99 a bez toho, aby bol dotknutý limit 46 000 ton sa môžu vydať v súlade s podmienkami ustanovenými v článku 2 nariadenia (ES) č. 908/98 pre množstvá do 10 000 ton mesačne. Toto množstvo sa však znižuje na 5 000 ton pre marec a 8 000 ton pre apríl. Ak množstvo schválené na jeden mesiac nie je plne využitá počas daného mesiaca, zvyšné množstvo sa pridáva k množstvu na nasledujúci mesiac, ďalej sa však prenášať nemôže.

3. Na účely výpočtu množstva schváleného na každý mesiac, ak sa týždeň začína v jednom mesiaci a končí v nasledujúcom mesiaci, musí byť tento týždeň považovaný za súčasť mesiaca, do ktorého spadá štvrtok.

Článok 2

1. Za účelom uplatňovania cla uvedeného v článku 1 nariadenia (ES) č. 906/98 musia dovozcovia predložiť príslušným orgánom členských štátov žiadosti o dovozné povolenie. Tieto žiadosti musia byť doložené kópiou kúpnej zmluvy uzatvorenej s tuniským dovozcom.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 128, 30.4.1998, s. 20.⁽²⁾ Ú. v. ES L 331, 2.12.1988, s. 1.⁽³⁾ Ú. v. ES L 149, 20.5.1998, s. 11.⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 97, 30.3.1998, s. 2.⁽⁵⁾ Ú. v. ES L 162, 19.6.1997, s. 1.

2. Žiadosti o dovozné povolenie sa musia predkladať každý týždeň v pondelok a utorok. Členský štát každú stredu upovedomí Komisiu o dátume obdržania žiadostí o povolenie.

3. Komisia každý týždeň zhrnie celkové množstvá, na ktoré boli predložené žiadosti o dovozné povolenie. Splnomocní členské štáty vydať povolenia až do vyčerpania mesačnej kvóty; ak existuje riziko vyčerpania mesačnej kvóty, Komisia splnomocní členské štáty vydať dovozné povolenia v pomere k disponibilnému množstvu.

4. O dosiahnutí maximálneho množstva stanoveného v nariadení (ES) č. 906/98 Komisia upovedomí členské štáty.

Článok 3

1. Dovozné povolenia ustanovené v článku 1 ods. 2 platia 60 dní od dátumu ich vydania v zmysle článku 21 ods. 2 nariadenia (EHS) č. 3719/88, ktorým je najneskôr 31. október 1999.

Povolenia sa vydávajú najneskôr v prvý pracovný deň nasledujúci po pracovnom dni, v ktorom Komisia udelila splnomocnenie na ich vydanie.

Zábezpeka pre dovozné povolenia je 15 ECU na 100 kilogramov čistej váhy.

2. Ak sa dovozné povolenie nevyužije v ustanovenej lehote, zábezpeka prepadá. Avšak pre každú časť dňa, ktorá sa ráta ako celý deň:

- ak je povolenie vrátené vydávajúcemu úradu v priebehu doby zodpovedajúcej prvým dvom tretinám jeho platnosti, prepadnutá zábezpeka sa znižuje o 40 %,
- ak je povolenie vrátené vydávajúcemu úradu v priebehu doby zodpovedajúcej poslednej tretine jeho platnosti alebo v priebehu 15 po vypršaní jeho platnosti, prepadnutá zábezpeka sa znižuje o 25 %.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 9. decembra 1998

Za Komisiu
Franz FISCHLER
člen Komisie

3. Bez ohľadu na obmedzenia množstva v článku 1 môžu byť množstvá uvedené vo vrátených povoleniach v súlade s odsekom 2 prevedené. Príslušné vnútroštátne orgány upovedomia Komisiu o množstvách, na ktoré boli povolenia vrátené počas predchádzajúcich siedmich dní.

Článok 4

Oddiel 24 dovozných povolení, ako ustanovuje článok 1 ods. 2, obsahuje jeden z týchto zápisov:

- Derecho de aduana fijado por el Reglamento (CE) nº 906/98
- Told fatsat ved forordning (EF) nr. 906/98
- Zoll gemäss Verordnung (EG) Nr. 906/88
- Δασμος πον καοριστικε απο κνονισμο (EK) αριθ. 906/98
- Customs duty fixed by Regulation (EC) No 906/98
- Droit de douane fixé pa re règlement (CE) nº 906/98
- Dazio doganale fissato dal regolamento (CE) n. 906/98
- Bij Verordening (EG) nr. 906/98 vastgesteld douanerecht
- Direito aduaneiro fixado plelo Regulamento (CE) nº 906/98
- Asetuksessa (EY) N:o 906/98 vahvistettu tulli
- Tull fastställd genom förordning (EG) nr. 906/98.

Bez ohľadu na článok 8 ods. 4 nariadenia (EHS) č. 3719/88 množstvo pripustené do voľného obehu nesmie prekročiť množstvo uvedené v oddieloch 17 a 18 dovozného povolenia. Na tento účel sa v oddieli 19 uvádza číslica „0“.

Článok 5

Toto nariadenie nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev.